

Duermate mi niña [Textual Transcription]

RECORD 8. A4. "Duermate Mi Nina" (Sleep My Child) Key West, Florida January 22, 1940

An ancient lullaby sung by Alva Rodriguez—it is very popular among the Cuban people, and has been sung for many years by their descendants in Key West.

Spanish: Duermete mi Nina

Duermete mi nina, Que tengo que hacer Lavar los panales Y sentarme a ceser. Palomita blanca Pico de coral Cuando ye me muera Quien me va a llorar.

English: Go To Sleep My Girl (Lullaby)

Go to sleep my girl, For I have something to do Wash out the napkins and sit down to sew.

Little white dove, bill of coral When I die who is going to cry for me.